

# 序言

在任何一個社會，藝術、文化、體育和康樂都是社會結構的重要部分。我們致力營造理想的環境，使追求豐富的文化藝術生活，以及享受康樂體育活動的樂趣，都成為香港人每日生活的一部分。我們亦希望在這些領域培養專業精神和專門知識，鼓勵具創意的藝術創作，在體育競技爭取卓越成績。



負責藝術、文化、體育和康樂事務的行政架構在二零零零年經歷了新的發展。康樂及文化事務署在一月一日正式成立，肩負起向市民提供文化及康樂服務的整體職責。該署與地區上及全港性的諮詢組織緊密合作，目標是提供配合得宜和符合成本效益的服務。

行政長官在四月一日委出文化委員會，就如何協助香港發展文化和保護文物，向政府提出意見。為了在制定體育及藝術政策時，能吸納更多專業人士的意見，並讓更多社會人士參與，我們增加了香港康體發展局和香港藝術發展局的成員人數。這兩個組織的成員都是藝術界和體壇精英，他們懷着熱誠，以本身具備的專門知識，為市民服務。這兩個組織舉辦的活動，對於推動特區藝術和體育的發展，起着非常重要的作用。

儘管負責藝術、文化、體育和康樂事務的新行政架構尚在起步階段，我們仍會好好把握新紀元帶來的機會。我們的理想是提升香港的文化和體育水平，以彰顯其作為亞洲區大

都會的地位。在藝術和文化方面，我們會致力與非政府機構合作，推廣藝術，務求達致雅俗共賞。香港既具備中西文化交匯的優勢，在未來數年，我們會推動更多文化交流活動，同時加強保護文物的工作，促進市民對保護文物的認識。在體育方面，中國香港體育協會暨奧林匹克委員會提出申辦二零零六年亞運會，得到政府的全力支持。適值今年舉行奧運會，我們將銳意鼓勵更多市民認識體育和康樂活動的益處。

我們為未來一年所訂的詳盡方針和目標，都載於本小冊子內，歡迎大家對這些措施，或者我們在藝術、文化、體育和康樂等任何一方面的發展，提出意見。

林煥光

民政事務局局長林煥光

藝術、文化、體育和康樂事務

---

施政方針  
及  
主要工作範疇

# 藝術、文化、體育和康樂事務

我們的施政方針，是支持和促進藝術、文化、體育和康樂發展，以及保護本地文物古蹟。

## 總體目標

就落實這項施政方針，我們訂定本年度的目標是：

- 保持一個容許社會享有表達自由、多元發展、藝術創作，以及體育成就的環境
- 提供所需資源，推行有關藝術、體育、康樂和保存文物古蹟的政策，並提供有關服務
- 提供多樣化的藝術、文物古蹟、文化、體育和康樂設施，供市民選擇
- 提供資源，用以訓練專業藝術工作者和精英運動員

## 工作進度

新的康樂及文化事務署於二零零零年一月一日成立，承擔向市民提供康樂和文化服務的整體職責。該署的工作方針是竭誠提供優質文康服務，以彰顯香港作為世界級大都會及盛事之都的地位。為達致上述目標，該署在轄下主要場地設立顧客聯絡小組，以便直接蒐集市民對改善服務所提出的意見。該署又為員工舉辦多項顧客服務培訓計劃，以期向員工推廣新的服務文化。

在藝術和文化方面，我們繼續給予香港藝術發展局(藝發局)及香港演藝學院(演藝學院)資源，俾能提供各種推動及促進藝術發展的服務。我們成立了一個高層的文化委員會，並增加了藝發局的成員人數，以吸納更多專業及社會人士的意見。

在體育和康樂方面，我們繼續為香港康體發展局(康體局)提供資源，以便該局按其法定職能推動體育發展。我們增加了康體局的成員人數，以加強非政府機構在制定體育政策上的參與。我們對中國香港體育協會暨奧林匹克委員會給予全力支持，以爭取二零零六年亞運會的主辦權。申辦亞運委員會已經成立，由政務司司長擔任主席，以協助申辦工作。申辦工作得到社會各界人士鼎力支持，這足以證明香港市民萬眾一心，支持申辦計劃。申辦結果將於二零零零年十一月公布。

本施政方針下的各個主要範疇，均已取得令人滿意的成效。所有措施均如期進行或已經完成。

我們亦在 5 個主要工作範疇取得了下列成效。

## 1 檢討尚待改善服務的範疇

康樂及文化事務署已着手對該署的日常運作進行多項檢討，以期改善向市民提供的服務。檢討工作將於未來一年陸續完成。在署方努力之下，多項改善措施現已推行，包括延長博物館和公共圖書館學生自修室的開放時間。至於發出新圖書證方面，該署採用了一套綜合系統，使新申請人在新界及市區圖書館都可借取資料。

在體育和康樂方面，檢討工作按計劃進行，進展良好。我們已就新的大型康體場館的需求進行顧問研究，研究工作將於二零零零年年底或二零零一年年初完成。

## 2 維持足夠的資源，以協助發展藝術、文物古蹟、文化、體育和康樂事務

康樂及文化事務署已為二零零零至零一年度的經常運作及有關開支獲撥款 50.934 億元，以維持足夠的資源，協助發展藝術、文化、體育和康樂事務。在藝術和文化方面，我們分別撥出 1.134 億元和 1.959 億元給藝發局和演藝學院，作為一九九九至二零零零年度的活動經費。我們已批准在一九九九至二零零零年度從藝術及體育發展基金撥出共 3,990 萬元，資助藝發局推薦的藝術項目。

在體育方面，康體局與康樂及文化事務署緊密合作。除了每年向該局提供撥款(本財政年度批出的款額約為 1.95 億元)外，我們已預留 6,000 萬元，以一次過撥款的形式批予康體局體育發展計劃下的個別項目。

## 3 推動市民參與藝術、文物古蹟、文化、康樂和體育活動

我們已取得資源以提高康樂營舍的質素，為使用者改善營舍的環境和確保營舍符合安全標準。為保持良好的服務質素，康樂及文化事務署在轄下主要場地設立顧客聯絡小組，以便直接蒐集市民對改善服務所提出的意見。

在體育和康樂方面，康樂及文化事務署已推行一系列的新計劃，培養社會人士對體育活動的興趣，發揮團體精神。這些計劃包括推行「普及健體運動」，成立地區足球隊和籃球隊以及籌辦不同體育活動的分齡比賽。

## 4 提供多樣化的藝術、文物古蹟、文化、體育和康樂設施

在提供文化和康樂服務方面，康樂及文化事務署致力推廣各式各樣的文化體育設施和活動，使廣大市民的生活增添姿采。順利邨康樂中心和香港海防博物館已分別於

二零零零年二月和七月啟用。我們擬於二零零零年年底，開放香港電影資料館、香港文化博物館、西灣河康樂中心、荔枝角公園第三期和三家村康樂中心，並於二零零一年年初開放香港中央圖書館。該署轄下的古物古蹟辦事處已如期完成考古調查和歷史建築物調查。位於本港中西區的首條市區文物徑，第三期亦即最後一期，已訂於二零零零年年底開放。

關於優先在 4 幅前垃圾堆填區(分別位於九龍及新界)土地上興建康體設施，我們已擬定了施工計劃。我們繼續計劃新設施，以滿足社會人士的需要。

我們已成功取得數個有待重建的空置政府物業，作為臨時工作室和展覽場地。

## 5 協助提高藝術和體育的專業水平

我們為香港體育學院的精英運動員培訓計劃提供經費，並由藝術及體育發展基金作出多項一次過撥款，以資助旨在提升本港體壇地位和鼓勵本地運動員的項目。一九九九年，香港運動員首次參與中國城市運動會，在田徑及游泳項目奪得獎牌。我們亦已撥出 1,100 萬元，讓本港運動員作好準備，參加二零零零年奧運會及傷殘人士奧運會。

在一九九九至二零零零年度，演藝學院一共有 344 名畢業生，他們大部分正從事演藝及有關的技術工作。

以上各主要工作範疇內已公布的措施，其進度列載於本報告內的「詳盡工作進度」部分。

## 展望未來

為實現總體目標，我們將在來年按各主要工作範疇落實以下措施和目標。

# 1

## 檢討尚待改善服務的範疇

香港雖然在藝術、文化、體育和康樂方面提供了各式各樣的設施和活動，但某些範疇仍有個別項目未獲充分照顧，或供不應求。我們會再作詳細研究和檢討，以便制定策略，確保各方面的需求和服務配合得宜。

我們會按下列成效指標衡量這個範疇的工作進度：

- 在預訂時間和開支內完成檢討的比例。我們的目標是達到 75%。

我們會落實下列措施及目標，以期在這個工作範疇取得成效：

措施*	目標
<b>藝術、文物古蹟和文化</b>	
檢討公共圖書館及博物館服務 (民政事務局／ 康樂及文化事務署)	在二零零一年着手全面檢討現有的圖書館及博物館政策和服務，務求進一步改善公共圖書館及博物館服務，以及更有效地滿足社會人士對資訊的需求
計劃提供新的表演場地，供舉辦國際活動之用 (民政事務局／規劃地政局)	在二零零零年年底前，就西九龍填海區發展文娛藝術薈萃區展開設計比賽

\* 括號內為推行該措施的主要負責機構



措施	目標
<p>檢討《古物及古蹟條例》，衡量該條例在保存、保護和推廣本港文物古蹟方面的成效 (民政事務局)</p>	<p>在二零零二年完成檢討工作</p>
<p><b>體育和康樂</b></p>	
<p>就如何改善所提供的服務，定期及有系統地收集公眾的意見 (康樂及文化事務署)</p>	<p>在二零零一年年底或之前，在 18 個地區的大型康樂場地設立顧客聯絡小組及工作改善小組</p>
<p><b>公眾娛樂事務牌照</b></p>	
<p>研究可否精簡整體的娛樂事務發牌架構，從而提高效率 (民政事務局)</p>	<p>在二零零一年完成檢討娛樂事務發牌架構</p>

## 2

## 維持足夠的資源，以協助發展藝術、文物古蹟、文化、體育和康樂事務

### 藝術、文物古蹟和文化

我們繼續向香港藝術發展局及香港演藝學院提供資源。我們會繼續密切關注它們的撥款需求，並會提供資源，確保它們可以有效地執行職務。

我們已向康樂及文化事務署提供足夠資源，協助發展藝術文化及保護文物古蹟的工作。在古物諮詢委員會指導下，該署轄下的古物古蹟辦事處會把所得資源用作提供文物教育、保存和保護文物古蹟，以及進行考古調查和發掘工作。

### 體育和康樂

近年，政府撥作體育發展的經費大幅增加，部分是配合香港康體發展局(康體局)的一九九六至二零零零年整體發展規劃。我們會一方面繼續為康體局的策略性措施提供經費，另一方面靈活運用藝術及體育發展基金，以便能夠因應需求，應付一些額外的一次過撥款申請。

康樂及文化事務署致力推廣康樂活動，讓市民體會其中的樂趣，為此，該署透過體育資助計劃及地區節資助計劃，向體育總會和本地的非牟利機構提供財政援助。

我們會按下列成效指標衡量這個範疇的工作進度：

- 藝術、文化和體育發展計劃所得撥款的使用比率。我們的目標是二零零零至零一年度撥款的 80%。

我們會落實下列措施及目標，以期在這個工作範疇取得成效：

措施	目標
<b>藝術、文化、體育和康樂</b> 為大型體育及文化活動和計劃另外找尋經費來源 (民政事務局)	在二零零一年內制定有關向大型體育及文化活動提供額外財政支援的架構
<b>藝術、文物古蹟和文化</b> 與內地機構合辦文物處理及研究計劃 (康樂及文化事務署)	研究香港的出土文物及歷史建築物，並在二零零一年年底或之前發表研究報告
<b>體育和康樂</b> 評估由現在至二零零五年進行體育發展項目所需資源的差額 (民政事務局)	在二零零一年內展開工作，就直至二零零五年的重要體育發展項目制定詳細藍圖

# 3

## 推動市民參與藝術、文物古蹟、文化、康樂和體育活動

### 藝術、文物古蹟和文化

康樂及文化事務署將繼續鼓勵和推動市民參與藝術和文化活動，藉着提供節目及活動場地，吸引社會各界人士參與。該署將就康樂體育、園藝及市容、演藝、博物館及圖書館等不同範疇委任多個顧問團，向署方提供有關康樂及文化服務的意見。該署轄下的古物古蹟辦事處會繼續實施推廣及教育計劃，加深市民對香港歷史文物的認識。

我們會繼續為香港藝術發展局及各主要藝術團體提供撥款和支援，鼓勵市民參與藝術文化活動。

### 體育和康樂

在體育和康樂方面，我們會致力推行新的措施，並改善現有計劃，鼓勵更多市民參與康體計劃和活動。同時，我們會與各區區議會及中國香港體育協會暨奧林匹克委員會轄下各體育總會緊密合作。

我們會按下列成效指標衡量這個範疇的工作進度：

- 康樂及文化事務署舉辦的文化節目數目。我們的目標是在二零零一年舉辦 2 400 個文化節目。
- 康樂及文化事務署舉辦的露天娛樂節目數目。我們的目標是在二零零一年舉辦 700 個露天娛樂節目。
- 在康樂及文化事務署轄下博物館舉辦的展覽數目。我們的目標是在二零零一年舉辦 60 個展覽。

- 古物古蹟辦事處舉辦的研習班／研討會／會議數目。我們的目標是在二零零一年舉辦 27 個研習班／研討會／會議。
- 古物古蹟辦事處舉辦的講座數目。我們的目標是在二零零一年舉辦 20 個講座。
- 古物古蹟辦事處籌辦的文物古蹟導賞團數目。我們的目標是在二零零一年籌辦 70 個文物古蹟導賞團。
- 參與有關方面所辦康體活動的人數的增長。我們的目標是在二零零一年達到 3% 的增長。

我們會落實下列措施及目標，以期在這個工作範疇取得成效：

措施	目標
<b>藝術、文物古蹟和文化</b>	
保存本地最有代表性的文物古蹟 (民政事務局)	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 在檢討現行政策及架構期間，繼續致力保存文物古蹟</li> <li>● 在二零零一年把至少兩座建築物列為古蹟</li> </ul>
推行試驗計劃，鼓勵學校參與文化觀賞或文化活動，作為校方預定活動的一部分 (康樂及文化事務署)	在二零零一年，邀請約 20 間學校在校曆內指定一日，讓學生參觀和參與博物館、演藝場所及圖書館舉行的活動

措施	目標
<p>在二零零一年秋季舉行中國藝術節，內容包括多項以不同藝術形式表達的節目，以加強市民對中國文化的認識和欣賞 (康樂及文化事務署)</p>	<p>在二零零一年，在多個場地舉行為期三星期的藝術節，內容包括共約 80 項舞台表演、展覽、論壇、講座及示範，以及其他推廣及教育活動，預計觀眾達 6 萬人</p>
<p>找尋機會，讓私營機構和藝術界更多參與指定文娛中心的管理和提供節目的工作 (康樂及文化事務署)</p>	<p>在二零零一年，進一步把管理工作外判，並試行在選定的場地推行藝術家註團計劃或節目合作伙伴計劃</p>
<p>向社會人士推介視覺藝術和視覺藝術家，提高他們對視覺藝術的認識和欣賞能力 (康樂及文化事務署)</p>	<p>在二零零一年年初成立藝術推廣辦事處</p>
<p>宣傳博物館服務，增加市民對博物館服務的認識，鼓勵他們更多使用這些服務 (康樂及文化事務署)</p>	<p>在二零零一年五月十八至二十日舉辦為期 3 日的博物館宣傳活動，以慶祝國際博物館日(五月十八日)</p>
<p>推行古蹟導賞員試驗計劃 (康樂及文化事務署)</p>	<p>在二零零一年年中推行計劃，協助訪客欣賞古蹟，並提高市民對觀賞文物的興趣</p>
<p>加強公共圖書館在提倡終身學習方面的角色 (康樂及文化事務署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 在二零零一年年初，透過有關使用互聯網和唯讀光碟資料庫等訓練課程，加強對使用者的教育</li> <li>● 在二零零一年年初印發圖書館通訊，進一步宣傳圖書館的服務和設施</li> </ul>

措施	目標										
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 在二零零一年年中或之前，為各主要圖書館制定學科專門化計劃</li> <li>● 計劃在二零零一年年底在大會堂公共圖書館成立工商圖書館</li> <li>● 在二零零一年年初，把藝術圖書館進一步發展為藝術資源中心</li> <li>● 為二零零零年十月展開的「毅進計劃」提供支援圖書館服務</li> </ul>										
<p>推行一項文物獎勵計劃，以表揚文物保存和教育方面的成就 (康樂及文化事務署)</p>	<p>在二零零零年年底接受申請</p>										
<p><b>體育和康樂</b></p>											
<p>提倡熱愛運動的文化，鼓勵全港市民參與體育活動 (康樂及文化事務署)</p>	<p>在二零零一年年底或之前舉辦 22 000 項活動，供 1 250 000 人參加</p>										
<p>提高現有公眾康體場地的使用率 (康樂及文化事務署)</p>	<p>在二零零一年年底或之前達到以下的使用率：</p> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="padding-left: 40px;">室內運動場</td> <td style="text-align: right;">60%</td> </tr> <tr> <td style="padding-left: 40px;">網球場</td> <td style="text-align: right;">50%</td> </tr> <tr> <td style="padding-left: 40px;">運動場</td> <td style="text-align: right;">60%</td> </tr> <tr> <td style="padding-left: 40px;">天然草地球場</td> <td style="text-align: right;">90%</td> </tr> <tr> <td style="padding-left: 40px;">人造草地球場</td> <td style="text-align: right;">70%</td> </tr> </table>	室內運動場	60%	網球場	50%	運動場	60%	天然草地球場	90%	人造草地球場	70%
室內運動場	60%										
網球場	50%										
運動場	60%										
天然草地球場	90%										
人造草地球場	70%										

# 4

## 提供多樣化的藝術、文物古蹟、文化、體育和康樂設施

### 藝術、文物古蹟和文化

康樂及文化事務署將繼續提供各式各樣的藝術文化設施和活動，迎合社會人士的需要。我們會與香港藝術發展局和本港其他公共團體合作，推動藝術作品的展出。

我們會繼續把合適的歷史建築物列為古蹟，並修復更多歷史建築物。

### 體育和康樂

我們現時的做法是按照《香港規劃標準與準則》所訂公式，為社會人士提供康體設施。我們會檢討目前的做法，致力確保所提供的場地，能符合市民真正的需要。

我們會按下列成效指標衡量這個範疇的工作進度：

- 可供社會人士使用的新設施數目。我們的目標，是在二零零一年為市民提供2項新的大型體育或康樂設施。

我們會落實下列措施及目標，以期在這個工作範疇取得成效：

措施	目標
<b>藝術、文物古蹟和文化</b>	
在主要博物館開始設立資源中心，供市民使用 (康樂及文化事務署)	在二零零一年至少開設一個新的資源中心，作為試驗計劃



措施	目標
<p>進一步加強公共圖書館資訊科技服務的功能，並鼓勵市民多加使用 (康樂及文化事務署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 在二零零一年年初啟用位於銅鑼灣的香港中央圖書館，提供全面的參考、資訊及圖書館服務</li> <li>● 在香港中央圖書館設立數碼圖書館系統，提供視聽資料、唯讀光碟和聯機服務，以及文件閱讀服務。該數碼圖書館系統將於二零零一年年初或之前完成，並將擴展至所有圖書館分館，以及供市民遠程接達</li> <li>● 在二零零一年年初提供更多多媒體電腦作唯讀光碟及互聯網搜尋用途</li> </ul>
<p>為元朗錦田力榮堂書室進行全面修復工程 (康樂及文化事務署)</p>	<p>在二零零一年年中完成修復工程</p>
<p>為赤鱸角蝦螺灣發現的元朝窑爐提供保護措施 (康樂及文化事務署)</p>	<p>在二零零一年年底完成保護工程</p>
<p>為銅鑼灣天后廟進行全面修復工程 (康樂及文化事務署)</p>	<p>在二零零一年年中展開修復工程</p>
<p>為上水金錢村味峰侯公祠進行全面修復工程 (康樂及文化事務署)</p>	<p>在二零零一年年底展開修復工程</p>

## 措施

## 目標

### 體育和康樂

為市民提供更多樣化的體育和康樂設施

(康樂及文化事務署)

在二零零一或零二年開放下列新的大型設施：

- 一個游泳池場館
- 一個室內運動場
- 一個水上活動中心

## 藝術和文化

政府認識到培養和訓練藝術專才的重要性。我們支持香港演藝學院(演藝學院)的運作，並撥款資助學院，讓學院能夠為修讀演藝課程的學生提供專業訓練。

## 體育和康樂

香港特區的精英運動員培訓計劃，以香港體育學院為基地，為本港各體育總會和旗下的運動員提供專職教練及運動科學和運動醫療方面的服務。我們已繼續資助這個計劃，並會預留額外資源，供香港特區運動員為參加全國性或國際性某些大賽作好準備之用。

我們會按下列成效指標衡量這個範疇的工作進度：

- 香港康體發展局(康體局)資助的人數。我們的目標，是康體局會在二零零一年資助最少 12 名運動員參加重點發展體育項目計劃以外的精英運動員培訓計劃。
- 用於提高體育專業水平的資源。我們的目標，是康體局會在二零零一年為精英運動員培訓計劃提供最少 6,000 萬元的撥款。
- 演藝學院的畢業生人數。我們的目標，是二零零零至零一年度會有 310 名畢業生。
- 演藝學院全日制學生人數。我們的目標，是在二零零零至零一年度培訓 720 名全日制學生。

我們會落實下列措施及目標，以期在這個工作範疇取得成效：

措施	目標
<b>體育和康樂</b>	
增撥資源以改善香港體育學院的設施，為香港的運動員提供所需培訓 (民政事務局)	在二零零一年從藝術及體育發展基金撥出最多達 1,000 萬元的款項，作為培訓運動員及改善訓練設施的用途
支持更多特區運動員參與大型運動會 (民政事務局)	提供資源，讓所有經有關當局選定為符合參賽資格的運動員都可參加二零零一年東亞運動會和二零零一年中國全運會，以及日後舉行的大型運動會

藝術、文化、體育和康樂事務

---

詳盡工作進度

## 1

## 檢討尚待改善服務的範疇

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施*	目標#	目前情況+
<b>藝術、文物古蹟和文化</b>		
實施文化藝術及康樂體育服務顧問報告提出的建議，包括成立文化委員會(文委會)，就整體文化及文物古蹟政策和文化藝術服務的整體撥款次序向政府提供意見 (民政事務局)	在二零零零年一月一日或之前成立文委會 (一九九九年)	文委會在二零零零年四月成立。 (已完成的項目)
成立一個新部門，接管兩個臨時市政局的藝術、文化、體育和康樂職務 (民政事務局)	在二零零零年一月一日或之前成立新部門 (一九九九年)	新部門在二零零零年一月一日成立，名為「康樂及文化事務署」。 (已完成的項目)

\* 括號內為推行該措施的主要負責機構

# 括號內為訂定該目標的年份

+ 括號內為落實該目標的進度

措施	目標	目前情況
<p>徵詢文委會的意見，訂定有關文化發展的施政方針 (民政事務局)</p>	<p>待文委會成立後徵詢該會的意見，以期在二零零零至零一年度或之前制定政策大綱 (一九九九年)</p>	<p>文委會已在二零零零年四月成立，我們會徵詢該會的意見，制定有關香港文化發展及文物保護的施政方針。 (如期進行的項目)</p>
<p>計劃提供新的表演場地，供舉辦國際活動之用 (民政事務局／經濟局)</p>	<p>在一九九八年完成由香港旅遊協會委託進行的可行性研究 (一九九八年)</p>	<p>可行性研究已完成，香港旅遊協會亦已在一九九九年二月擬就研究報告。 (已完成的項目)</p>
<p>為二十一世紀保存文物古蹟的工作，建立穩固的分配資源和制定政策基礎 (民政事務局)</p>	<p>把保存文物古蹟的工作，納入規劃署正在研製的二十一世紀可持續發展系統內，作為其中一項主要的成效指標 (一九九八年)</p>	<p>我們已定出兩項「保護文物古蹟成效指標」，即：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 有記載的考古遺址數目；</li> <li>● 有記載的歷史建築物數目。</li> </ul> <p>(已完成的項目)</p>
<p>着手檢討《古物及古蹟條例》，衡量該條例在保存、保護和推廣本港文物古蹟方面的成效 (民政事務局)</p>	<p>在一九九八年展開檢討工作 (一九九七年)</p>	<p>檢討工作已於一九九八年十二月展開。 (已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p><b>體育和康樂</b></p> <p>研究香港大球場提高使用率和增加收入的潛力 (民政事務局／康樂及文化事務署)</p>	<p>在 3 年內把大球場舉辦公眾活動的比率提高 10% (一九九九年)</p>	<p>我們實行了優惠收費，鼓勵更多社區團體使用大球場。使用率正逐步增加。 (如期進行的項目)</p>
<p>檢討主要體育訓練設施的租用政策和手續 (民政事務局／康樂及文化事務署)</p>	<p>在 3 年內把可供體育總會舉辦訓練活動的主要設施的租用率提高 25% (一九九九年)</p>	<p>逾 20 個體育總會已物色場地作為香港特區代表隊的集訓中心，或作為指定訓練場地。這將提高各體育總會使用場地的比率。 (如期進行的項目)</p>
<p>制定把康體場地管理工作外判的建議 (民政事務局／康樂及文化事務署)</p>	<p>在二零零一年一月一日或之前把一項或一項以上的設施批給外界機構管理 (一九九九年)</p>	<p>作為試驗計劃，屯門蝴蝶灣室內康樂中心的管理工作已經外判。我們正考慮把更多場地的管理工作外判。 (已完成的項目)</p>
<p>研究主要體育及康樂場地的需求，包括香港是否需要興建一座新的大型體育場館 (民政事務局)</p>	<p>在一九九九至二零零零年度完成研究 (一九九八年及一九九七年)</p>	<p>研究工作預期會在二零零零年年底完成。 (進度較預期慢的項目)</p>



措施	目標	目前情況
<p>公眾娛樂事務牌照</p> <p>精簡各類娛樂事務牌照的規管架構，以配合業界的運作，並減少繁瑣的官僚程序 (民政事務局／影視及娛樂事務管理處)</p>	<p>準備在有需要時修訂法例，以及在一九九八年完成檢討彩票、丞波拿、有獎娛樂和促進業務的遊戲等的發牌規定 (一九九七年)</p>	<p>檢討發牌規定的工作如期於一九九八年完成。我們會進行一項整體檢討，屆時將進一步精簡娛樂事務的整體發牌架構。 (已完成的項目)</p>
<p>協助發展優質家庭娛樂 (民政事務局)</p>	<p>檢討《遊戲機中心條例》，以及訂立家庭娛樂中心的發牌制度，以協助發展優質家庭娛樂 (一九九六年)</p>	<p>制定新發牌架構的籌備工作已經展開。立法建議正在草擬。 (如期進行的項目)</p>

## 2

維持足夠的資源，以協助發展藝術、  
文物古蹟、文化、體育和康樂事務

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
<b>藝術和文化</b>		
將臨時市政局的 3 個藝團公司化 (康樂及文化事務署)	在二零零零年制定實施計劃 (一九九九年)	已成立三個籌備委員會，督導公司化計劃。 (如期進行的項目)
引進私營機構的措施，並研究可否將部分文化服務及場地外判或公司化 (康樂及文化事務署)	在二零零零年年底或之前決定把何種服務外判或公司化 (一九九九年)	有關的範圍界定研究已於二零零零年初完成，下一階段工作是進行可行性研究。 (如期進行的項目)
提供所需資源，舉辦新的一次過文化活動 (民政事務局)	在一九九九至二零零零年度，從藝術及體育發展基金撥出最多達 4,000 萬元的款項 (一九九八年)	在一九九九至二零零零年度，我們已向香港藝術發展局(藝發局)撥款 3,990 萬元。 (已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>通過藝發局，鼓勵和資助藝術家和藝術團體參加文化交流活動 (民政事務局／藝發局)</p>	<p>藝發局會在一九九九至二零零零年度進行有關的文化交流活動研究，並制定計劃 (一九九八年)</p>	<p>藝發局委託顧問進行的研究，已在一九九九年六月完成，報告亦已在同年十月發表。 (已完成的項目)</p>
<b>體育和康樂</b>		
<p>向香港康體發展局增加撥款，以推行新的一次過試驗計劃 (民政事務局)</p>	<p>在一九九九至二零零零年度增加來自藝術及體育發展基金的撥款，增幅最多高達 50% (一九九九年)</p>	<p>一九九九至二零零零年度的撥款已較一九九八至九九九年增加 100%。 (已完成的項目)</p>
<p>提供所需資源，舉辦新的一次過體育活動 (民政事務局)</p>	<p>在一九九九至二零零零年度，從藝術及體育發展基金撥款最多達 4,000 萬元，以資助體育計劃 (一九九八年)</p>	<p>截至二零零零年九月三十日，基金已為 10 項體育計劃提供約達 3,600 萬元的資助。 (已完成的項目)</p>

## 3

## 推動市民參與藝術、文物古蹟、文化、康樂和體育活動

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
<b>藝術、文物古蹟和文化</b> 重訂香港藝術發展局(藝發局)的成員人數，由最多22人增加至最多27人，以吸納更多社區意見，以及照顧不同界別的利益 (民政事務局)	在二零零零年一月一日或之前重訂藝發局的成員人數 (一九九九年)	藝發局的成員人數已經重訂，由二零零零年七月一日起由22名增加至27名。 (已完成的項目)
<b>舉辦香港文物古蹟展覽</b> (康樂及文化事務署)	在一九九九年九月至十二月期間舉辦展覽，內容着重本港和內地的文化聯繫 (一九九九年)	是項展覽和有關的專題研討會已如期舉行。 (已完成的項目)
<b>介紹香港豐富的文物古蹟</b> (康樂及文化事務署)	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 舉辦每兩個月一次的公開講座，介紹保護文物的工作和最新發展。這些講座會由一九九九年四月起舉辦                (一九九八年)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 每兩個月舉辦一次的講座已成為持續進行的活動。                (已完成的項目)</li> </ul>

措施	目標	目前情況
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 在一九九八年每季出版通訊，發布有關本港文物古蹟的最新消息和活動 (一九九七年)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 就香港文物最新資訊和活動出版季刊，已成為持續進行的活動。 (已完成的項目)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 在一九九七至九八年度，成立「文物之友」並為這個團體提供支援，藉以培養市民對本港文物古蹟的興趣。對保護本港文物有興趣的人士，將可通過「文物之友」參與古物古蹟辦事處的工作 (一九九六年)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 「文物之友」計劃已經落實。「文物之友」會員通過參與研討會、講座、導賞團及研習班接受訓練。 (已完成的項目)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 通過由衛奕信勳爵文物信託資助的宣傳和教育計劃，宣傳香港的文物古蹟 (一九九五年)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 將繼續與衛奕信勳爵文物信託合作舉辦文物教育及宣傳計劃。 (已完成的項目)</li> </ul>

措施	目標	目前情況
<p>考慮推行一項文物獎勵計劃，以表揚文物保存和教育方面的成就 (康樂及文化事務署)</p>	<p>在一九九九年年初或之前完成計劃的可行性研究 (一九九八年)</p>	<p>可行性研究已完成，現正審定計劃的細節。 (已完成的項目)</p>
<p><b>體育和康樂</b></p>		
<p>增加香港康體發展局(康體局)成員人數，並加強該局的諮詢角色 (民政事務局)</p>	<p>在二零零零年四月一日前，把康體局的成員人數由 13 人增加至 17 人 (一九九九年)</p>	<p>康體局已由二零零零年四月一日起增加其成員人數。 (已完成的項目)</p>
<p>在選定的體育及康樂場地增加為市民提供的訓練活動 (民政事務局／康樂及文化事務署)</p>	<p>在二零零二年十二月或之前提供最少 1 000 個新增的體育初階項目訓練名額 (一九九九年)</p>	<p>我們正與本地的體育總會合作，以增加訓練名額。 (如期進行的項目)</p>
<p>統籌為改善非政府機構管理的康樂營舍而進行的工作 (民政事務局／康樂及文化事務署)</p>	<p>確保到了二零零零年，所有政府資助的康樂營舍都符合法定消防規格 (一九九八年)</p>	<p>我們已在過去 12 個月進行一連串改善康樂營舍的工作。所有營舍可望在二零零零年年底或之前符合消防規格。 (如期進行的項目)</p>

## 4

## 提供多樣化的藝術、文物古蹟、文化、體育和康樂設施

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
<b>藝術、文物古蹟和文化</b>		
闢設更多文物徑 (康樂及文化事務署)	在二零零零年年底或之前闢設粉嶺龍躍頭文物徑 (一九九九年)	文物徑已在一九九九年年底開放。 (已完成的項目)
物色合適的歷史建築物，供藝術文化團體使用 (民政事務局)	在二零零零年年底或之前物色3幢歷史建築物 (一九九九年)	有數座歷史建築物現正考慮撥作有關用途。 (如期進行的項目)
為碗窰遺址提供保護措施和遊客設施 (康樂及文化事務署)	在二零零零年年底或之前為本地和海外遊客提供一個新的文物古蹟景點 (一九九九年)	碗窰遺址其中一座歷史古蹟 - 樊仙宮 - 的修復工程將於二零零零年年底完成。現正計劃提供其他遊客設施。 (如期進行的項目)
編製一份關於本港古蹟所在地的電腦記錄 (康樂及文化事務署)	在二零零一年年中或之前完成編製工作 (一九九九年)	現正把文字資料及數碼圖像輸入電腦。編製工作預計會在二零零一年年中或之前完成。 (如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>委託顧問就歷史建築物的修復和保養工作進行研究 (康樂及文化事務署)</p>	<p>就歷史建築物的專業修復和保養標準，給予指引和提出建議 (一九九九年)</p>	<p>現正擬訂指引和建議，預計會在二零零一年年中或之前完成。 (如期進行的項目)</p>
<p>在香港演藝學院(演藝學院)設立中國傳統戲劇中心 (民政事務局)</p>	<p>取得有關工程所需的資源，以便在二零零一年年初完成計劃 (一九九九年)</p>	<p>我們已協助演藝學院向香港賽馬會取得 2,000 萬元資助，在校園內興建中國傳統戲劇中心。該中心現正在興建中，將於二零零零年十二月落成。 (如期進行的項目)</p>
<p>為赤鱸角蝦螺灣發現的元朝窯爐提供保護措施 (康樂及文化事務署)</p>	<p>在一九九九年年中展開保護工作 (一九九八年)</p>	<p>保護工作已於一九九九年五月展開。 (已完成的項目)</p>
<p>為元朗錦田力榮堂書室進行全面修復工程 (康樂及文化事務署)</p>	<p>在一九九九年年中展開修復工程 (一九九八年)</p>	<p>修復工程已在二零零零年六月展開。 (已完成的項目)</p>



措施	目標	目前情況
關設本港首條市區文物徑 (康樂及文化事務署)	在一九九七至九八年度，在中西區關設本港首條市區文物徑，貫通區內約 50 處古蹟，從而加強和提高市民對保護本港文物古蹟的認識和興趣 (一九九六年)	西區至山頂的第三期文物徑訂於二零零零年年底開放。 (如期進行的項目)
在錦田關設一條兩公里長的文物徑 (康樂及文化事務署)	動用 2,800 萬元在錦田關設一條兩公里長的文物徑 (一九九五年)	我們現在仍然與村代表磋商。連接文物徑的通道正進行改善工程。 (如期進行的項目)
<b>體育和康樂</b>		
邀請有興趣的團體申請使用新界數幅前為垃圾堆填區的土地作公眾康樂用途 (民政事務署／環境保護署)	在二零零二年六月或之前，撥出前為垃圾堆填區的土地興建最少兩項體育或康樂設施 (一九九九年)	我們接獲多份有關使用堆填區土地的建議。 (如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>統籌在 4 幅前為垃圾堆填區的土地興建康體設施的工程。這 4 個堆填區分別位於佐敦谷、晒草灣、將軍澳和船灣</p> <p>(民政事務局)</p>	<p>在二零零零年展開興建設施工程 (一九九八年及一九九六年)</p>	<p>截至二零零零年九月三十日，我們已確定該 4 幅土地所建設施的規模，並已完成晒草灣和將軍澳堆填區的初步工程可行性研究。</p> <p>(如期進行的項目)</p>
<p>解決香港大球場音樂會的噪音問題</p> <p>(民政事務局／康樂及文化事務署)</p>	<p>為整體社會的利益，與香港大球場的管理當局緊密合作，就噪音問題尋求可接受的解決辦法</p> <p>(一九九五年)</p>	<p>我們希望在二零零一年着手制定建議。</p> <p>(如期進行的項目)</p>

## 5

## 協助提高藝術和體育的專業水平

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
<b>體育和康樂</b>		
擬定改善香港體育學院(體育學院)的方案，為各類體育項目的優秀運動員提供更佳設施 <i>(民政事務局／香港康體發展局(康體局))</i>	在5年內把香港特區代表隊使用體育學院的比率增加25% <i>(一九九九年)</i>	我們已撥款100萬元予康體局，用以委託顧問就體育學院的設施進行研究，以期增加香港特區代表隊使用有關設施的比率。 <i>(如期進行的項目)</i>
撥款協助運動員做好準備，參加一九九八年亞洲運動會、二零零零年奧林匹克運動會及其他大型錦標賽 <i>(民政事務局／康體局)</i>	支持全部獲選的運動員參加比賽 <i>(一九九八年)</i>	在二零零零年，我們撥款1,100萬元給運動員參加二零零零年奧林匹克運動會及傷殘人士奧運會。 <i>(已完成的項目)</i>